



# Ο ΒΟΡΕΙΟΔΗΜΟΤΗΣ



ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ — ΟΡΓΑΝΟ ΣΥΝΔΕΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΒΟΡΕΙΟΔΗΜΟΤΩΝ ΚΑΣΤΟΡΕΙΟΥ — ΠΕΛΛΑΝΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΩΡΑ Ν. ΜΕΝΙΔΗ - Δ)ΝΗΣ ΝΙΚ. Γ. ΜΕΝΙΔΗΣ ΕΔΡΑ: ΚΑΣΤΟΡΕΙΟΝ ΣΠΑΡΤΗΣ — ΤΗΛ. 57.531 ΕΤΟΣ 4ον άρ. φύλ. 46 — 9 Δ) θρίου 1982

## "Αν ξαναγεννιώσουν Χριστέ μου

ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ Γ. ΜΠΡΑΝΗ

Κοντεύει νά συμπληρωθούν δυὸς χιλιετηρίδες από τότε, πού τὸ φωτεινὸ ἀστέρι τῆς Βηθλεέμ ὑποδήλωνε τὴν ἔλευση τοῦ Θεανθρώπου.

Κοσμοϊστορικὸ καὶ μοναδικὸ γεγονός ἡ ἐν σάρκωσῃ τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ.

Τριάντα τρία χρόνια ἔμεινε κοντὰ μας. Τὰ τρία τὰ κάλυψε ἡ δημόσια δράση του. Εἶπε λόγια πρωτάκουστα. Λόγια ρηξικέλευθα.

Δόλος στὸ στόμα του ποτέ δέ βρέθηκε.

«Ωπα λάλησε αὐτὸς δ ἄνθρωπος, δέ λάλησε ἄλλος ἄνθρωπος ἔως τώρα», θά ποῦ γι' αὐτὸν εἰ σύγχρονοι του. Θά ποῦν οἱ αὐτόπτες κι αὐτή κοι μάρτυρες.

Μᾶς ἄφησε πνευματικὴ καὶ ἡθικὴ κληρονομιὰ ἀνεπανάληπτη. Μᾶς ἄφησε ὑποθῆκες ἀθάνατες κι αἰώνιες. Συμπλήρωσε τὸ Μωσαϊκὸ Νόδο. «Ιδρυσε Θρησκεία, τὴν τελειότερη ἀπ' ὅλες.

«Αν ὅλι οἱ κάτοικοι τοῦ Πλανήτη μας ἀσπάζονται κι ἐκτελοῦσαν τὰ παραγγέλματά του, ἡ ὄψη τοῦ κόσμου θάταν πολὺ διάφορη.

Άλλα, ἄν κι οἱ ὄπαδοι του ἐφάρμοζαν ὅλοι μὲ πιστότητα τοὺς λόγους του, καὶ πάλι ἡ μοίρα τοῦ κόσμου θάταν ἀλλιώτικη.

«Αν ξαναγεννιώσουν, Χριστέ μου, καὶ ζητοῦσες τὸν ἀπολογισμὸ τῆς ἄνθρωπότητας, πρὶν καὶ μετὰ τὸν ἔρχομό σου, προχριστιανικὰ καὶ μεταχριστιανικὰ, θά διαπίστωνες πῶς δέν ὑπῆρξε οὔτε στιγμὴ, ποὺ νὰ μὴν ὑπῆρχε μιὰ ἐστία πολέμου ἀνοιχτὴ πάνω στὴ Γῆ.

Θά διαπίστωνες ἀπειρες μηχανορραφίες καὶ φαδιουργίες τῶν «έκαστοτε» ισχυρῶν τῆς Γῆς.

Θά διαπίστωνες ἀπειρες παραποτήσεις καὶ παραχράξεις τῆς ἀλήθειας.

Θά διαπίστωνες τὴν ἀπαίσια πάλη τοῦ ἀλληλοσπαραγμοῦ.

Καὶ τὸ συμπέρασμα ποὺ θάγαζες, σὰν κορυφαῖς διαπίστωση, θάταν πῶς ἡ ἄνθρωπότητα στὸ θέμα τοῦ πολέμου δέν ἔχει κάνει οὔτε ἔνα δῆμα στὸ πέρασμα τῶν αἰώνων. Ἀλλοίμονο.

Καὶ θάναιωθες, Χριστέ μου, γιὰ ὅλα αὐτὰ τὰ ἀπαράδεκτα κι ἀκατανόητα, τὰ ἀλλόκοτα κι ἔξωφρενικά, τ' ἀπεχθῆ καὶ φρικώδη, φρικτή ἀπογοήτευση. Θάναιωθες θαριὰ μελαγχολία.

Βέβαια, τὰ λόγια σου δέν πᾶνε χαμένα. «Υπάρχει γῆ γόνιμη κι εύφορη, ποὺ ὁ σπόρος σου (λόγος σου) φυτρώνει καὶ καρποφορεῖ.

«Υπάρχουν ἄνθρωποι εἰρηνοποιοί. «Ανθρωποι φιλάνθρωποι καὶ φιλεύσπλαχνοι. «Ανθρωποι ἀγαθοποιοί.

Πόση ὅμως θάταν ἡ διαφορά, ἄν τὸ πωσοστὸ αὐτὸ ἥταν καθολικὸ. «Αν ἐπικρατοῦσε καθολικὰ τὸ πνεῦμα τῆς ἀγάπης, τῆς δικαιοσύνης, τῆς ἰσότητας, τῆς ἔλευθερίας. Τὸ πνεῦμα τῆς φιλαλλήλιας, τῆς ἀληλεγγύης, τῆς συμπάθειας.

Βέβαια, θά διαπίστωνες καὶ κάτι ἄλλο, ὅχι ἀσήμαντο κι εύκαταφρόνητο. Θά διαπίστωνες τὴν καταπληκτικὴ πρόδοδο τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς τέχνης. Τὶς ἐφευρέσεις καὶ τὶς ἀνακαλύψεις. Τὶς κατακτήσεις καὶ τὶς ἔξουσιάσεις.

«Ομως τὸ τίμημα ἥταν θαρύ. «Ήταν τὸ ἄγχος καὶ ἡ ἀγωνία. Τὸ ἄγχος τῆς ψυχῆς. «Η δύναμη καὶ ἡ γοητεία τοῦ ἀπλοῦ χάθηκε. «Ο κατασκευα στῆς ἄνθρωπος ἔγινε καὶ δέσμιος τῶν κατασκευασμάτων του. «Εγίνε αὐτοδέσμιος.

«Η ἔξαλωση, ἡ ἡθικὴ καὶ πνευματικὴ ἔξυψωση τοῦ ἄνθρωπου παραμένουν γιὰ τοὺς πολλοὺς κορυφές δυσπρόσιτες. Οἱ ἐκλεκτοὶ εἶναι λίγοι, παρ' ὅτι ὅλοι εἶναι κλητοί.

Οἱ τρανοὶ τῆς Γῆς παίζουν τὸ σκληρὸ κι ἀνελέητο παιχνίδι τους. Οἱ μικροὶ τῆς Γῆς γίνονται οἱ

ΓΙΑ ΤΙΣ ΓΙΟΡΤΕΣ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ  
ΚΑΙ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΕΤΟΥΣ 1983

«Ο ΒΟΡΕΙΟΔΗΜΟΤΗΣ» ΕΥΧΕΤΑΙ  
ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ  
ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΩΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ  
ΤΟΥΣ ΝΑ ΤΙΣ ΠΕΡΑΣΟΥΝ ΜΕ ΑΓΑΠΗ,  
ΥΓΕΙΑ, ΧΑΡΑ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΑ.

ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ  
ΕΝΑΝΘΩΡΩΠΙΣΗ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΑ ΜΑΣ  
ΧΡΙΣΤΟΥ ΝΑ ΡΙΖΩΣΕΙ ΒΑΘΥΤΕΡΑ  
ΣΤΙΣ ΚΑΡΔΙΕΣ ΤΩΝ ΙΣΧΥΡΩΝ ΤΗΣ  
ΓΗΣ ΓΙΑ ΕΙΡΗΝΗ, ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ  
ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ.

## 'Η έορτὴ τοῦ Πολιούχου μας

● Τὴν Ιην Δεκεμβρίου ήμέρα Τετάρτη. «Ολοι σχεδόν οἱ κάτοικοι Καστορείου καὶ πολλοί τῶν γύρω χωριῶν τίμησαν τὴν έορτή τοῦ 'Αγίου Θεοκλήτου' Επισκόπου Λαικεδαιμονίας. Πανηγυρικό τόμο στὸν έορτασμό προσέδωσε ἡ παιρουσια ἐννέα λειπουργῶν.

1) Ό 'Αριχμ. Διοικόνιος Μπέκιος 2) Οι Αιδεσ. κ.κ. Δημήτριος Μιχαλόχριτσας Παρδαλίου 3) Κων. Γιατριάκος Γεωργιπού 4) Ιωάννης Γιαννούλης Καστορείου 5) Ιωάννης Ψαθᾶς Λαγκιανίου 6) Γεώργιος Αλιαράγγιανης Καστορείου 7) Δημήτριος Κουτσουμπός Περιβολίων 8) Γεώργιος Καλημάτης 'Αλευροῦ καὶ 9) Ιωάννης Βέργαδος Βεριγαδέκων.

Στὸ τέλος τῆς θείας Λειπουργίας δ 'Αριχ. Διοικόνιος Μπέκιος ἔξεφώνησε ἐμπνευσμένο θεῖο λόγο γιὰ τὴ ζωὴ καὶ τὸ ἔριο τοῦ 'Αγίου Θεοκλήτου'. Επιακοιλούθησε λιτανεία.

Στὸ κατάστημα Κων. Μπιασικούρελίου δόθηκε ἀπό τὸ Εκκλησιαστικὸ Συμβούλιο γεῦμα οπό τοπειρειάδησαν δλοιοὶ οἱ κληρικοὶ καὶ ὀρκιετοὶ προσκεκλημένοι κάτοικοι Καστορείου.

**Χριστουγεννιάτικο δένδρο**

Τὶς "Αγιες αὐτές μέρες τὸ στολισμένο Χριστουγεννιάτικο δένδρο προσδίδει ἔναι γιλυκό τόνι στὴ γιορτούτικὴ ἀπιμόσφαιρα τοῦ σπιτιοῦ.

Στὰ μάτια καὶ στὶς κιαρδίες τῶν Χριστιανῶν συμβολίζει τὴ σωτηρία τοῦ ἄνθρωπου ἀπό τὸ μέγια μιοτήριο τῆς Ενανθρώπισης τοῦ Θεοῦ.

Στὴν κορυφή του λάμπει τὸ "Αστρο γιὰ νὰ διώχνει τὰ σκιοτάδια γιὰ νὰ λειώσει τὴν παγωνιά τῆς ἀμαρτίας. Στὰ κλαδιά του φωτίζουν τὰ ἀγιοκέρια καὶ στὴ σκιά του φωτιάζει ἡ φάτνη γιὰ νὰ σκιορπίσει στὶς ψυχές τῶν Χριστιανῶν σπάταιλα τὴ χαρά, πού ἔφερε ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ στὸν κόσμο. Τὸ Χριστουγεννιάτικο δένδρο πού θά στολίσει καὶ φέτος τὸ σπίτι μας, ἃς διοθήσει νὰ δεῖ ὁ ἄνθρωπος τὴν παγωνιά, πού τὸν πλακώνει καὶ τὸ σκιοτάδι τῆς ψυχῆς καὶ ἃς πλημμύρισε τὴν κιαρδία ἀπό συγγνώμη, ἀγάπη καὶ εἰρήνη. Εἶναι τὸ καλύτερο δῶρο, πού μπορεῖ κανεὶς νὰ προσφέρει στὸ Νήπιο τῆς Βηθλεέμ, πού ἔρχεται καὶ φέτος νὰ γεννηθεῖ στὶς κιαρδίες μας δ ΧΡΙΣΤΟΣ δ ΣΩΤΗΡΑΣ τοῦ Κόσμου.

δορυφόρων τους.

Δέ θά ζητοῦσε φυσικὰ κανεὶς κοινωνία ἀγγέλων καὶ ἀγίων. Αύτὸ θά ηταν καθαρὴ οὐτοπία. Μὰ θά ζητοῦσε ἔξελιξη καὶ πρόδοδο στὶς διαν θρώπινες σχέσεις. Θά ζητοῦσε ὅλοι οἱ ἄνθρωποι ν' ἀπολαμβάνουν τὰ ἀγαθὰ τῆς ζωῆς. Τὴν εἰρήνη, τὴν ἀσφάλεια, τὴ δικαιοσύνη, τὴν ἀγάπη, τὴν εύτυχια.

Χριστέ μου, μεῖνε στὰ οὐράνια δώματα καὶ κάνεις στὸ αὐτὸν ψηλά ν' ἀμβλυνθεῖς ἡ διαφορά, νά διασκεδαστεῖς ἡ ἀδικία, νά γαληνέψεις ἡ ἄνθρωποτητα, νά ἐκλείψεις ὁ πόλεμος, νά μιλήσουν οἱ κιαρδίες, ν' ἀνασάνουν οἱ ψυχές.

## "Ακυρα ἔξι υποδέλτια

· Από τὸ Πρωτοδικεῖο Σπάρτης ἐκδικάστηκε ἡ ὑποβληθεῖσα ἔνσταση κατά τῆς ἁγικυρότητας 40 φηφοδελτίων τοῦ συνδυασμοῦ «Ἐνότητα γιὰ τὴν Πρόσδο» πού εἶχε ὑποβάλλει δ ὑποψήφιος Πρόεδρος τοῦ συνδυασμοῦ «Δημοκρατικὴ «Ενωση Καστορείου» κ. Νικόλαος Γ. Μενίδης.

Τό Δευτεροβάθμιο Δικαιστήριο ἔκρινε ως ἀκυρα ἔξι ψηφοδέλτια, τὰ ὑπ' αριθ. 140, 270, 53, 207, 273 καὶ 345, τὰ δποῖα δέν ἀλοιώνουν μέν τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἔκλογῶν τῆς 17ης Οκτωβρίου, ἀλλά ἀποδεικνύουν, πῶς στό Καστόρειο ἔχασκηθηκε πρωτοφανής θίλαι καὶ τρομοκρατία σέ βάριος ἀνθρώπων μέ μειωμένη πολιτικὴ ἀντοχή.

Αύτά συμβαίνουν, δταν ἡ Δημοκρατία λειπουργεῖ σύμφωνα με τὶς ἀντιλήψεις τῶν σοσιαλιστῶν τοῦ ΠΑΣΟΚ.

Δέν γνωρίζαμε στὰ πολιτικά χρονικά τοῦ Καστορείου τί θά πεῖ θίλαι καὶ νοθεία. Μᾶς τὴν δίδαξε τὸ ΠΑ.ΣΟ.Κ. Ἐμεῖς δέν ἀνησυχοῦμε. Αύτοι πού ἔχεισθησκοιν θά τούς δοθεῖ ἡ εύκαιρια νά εκδικηθοῦν τὴν παραβίαση τῆς θίλαις χρησιμοποιήθηκαν καὶ ἀλλα μέσα ισχυρότερα, γιὰ νά ἔχασκαστον τὸν κόσμο νά ψηφ

«Ο ΒΟΡΕΙΟΔΗΜΟΤΗΣ»  
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
ΔΙΕΥΘΗΝΤΗΣ: ΝΙΚ. Γ. ΜΕΝΙΔΗΣ  
ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
ΜΑΡΙΑ ΜΕΝ. ΛΙΟΥΝΗ  
ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ  
Έτησια διενορία δρχ. 200  
Έτησια διενορία δρχ. 200  
Η.Π.Α. — Καναδά δολ. 20  
Αυστραλίας δολ. 18  
Χειρόγραφα δέν επιστρέφονται

## ‘Ο Ειρηνοποιός ΧΡΙΣΤΟΣ

Μόντρεαλ τη 18-12-82

Μᾶς γράφει ο άναγνωστης μας κ. Βασιλειος Τσάκωνας: Αξέιτιμε κύριε πρόεδρε κι' αγαπητέ πατριώτη Νίκο. Καλημέρα. Υγειαίνομε υγειαίνετε.

Μέ τό έλεος και τήν χάριν του Θεού έφθασαμεν και έφέτος εις τήν μεγάλην έστρην τῶν Χριστουγέννων. Ήπειρ' ολα τά νέφη πού συστρεύονται καθημερινῶς εἰς τόν πολιτικόν δηλίοντα τῆς οἰκουμένης, οι χριστιανοί θά αισθανθοῦν και πάλιν τήν πνευματικήν χαράν τῆς ένανθρωπήσεως του Θεού και Σωτῆρος ήμων Ἰησού Χριστού. Η καρδιά κάθε χριστιανού θά σκιρτήσει μίαν άκρην φοράν ἀπό άγαλλισιν διά τοις οιώνιον χαριμόσυνον ἄγγελημα. «Δέξα έν ύψιστοις Θεῷ και ἐπιγένεται η θεοτίκη ένανθρωπος εἰδουντα».

Νομίζομεν ζτι θά συντελέσει κάπως εις τήν αὐξησιν τῆς πνευματικῆς κύτης χαρᾶς τῶν πιστεύοντων χριστιανῶν πού θά άκούσουν αὐτούς τούς δλίγους λόγους διά τόν μέγαν Ειρηνοποιόν και τήν ειρήνην πού προσφέρει ούτος εἰς ἔκεινους πού τόν πιστεύοντων ής Θεόν και ἐκτελοῦν τό θέλημά Του. Πράγματι ο ένανθρωπής Γίός και λόγος του Θεού ξεγυνεν ο «Ἀρχων τῆς ειρήνης μέ τήν ένανθρώπισιν του και τήν έξιλαστήριον ἐπί τοῦ σταυροῦ θυσίαν του» συνεφίλιωσε πρῶτον τόν ἀμαρτωλόν και τήν ένοχον άνθρωπον μέ τόν οὐράνιον Πατέρα και Δημιουργόν του, ἔγωσε τά οὐράνια μέ τά ἐπίγεια και ἀγορίζει τήν κεκλεισμένην πύλην τῆς Ἐδέμου.

Διά τῆς πίστεως εις τόν Χριστόν καταπαύουν οι ἔλεγχοι τῆς συνειδήσεως και ο Θεός έξαποστέλλει τό πνεῦμα του εἰς τάς καρδίας ήμων. Ο Πατέρ, δέχεται δηλ. ο Θεός νά τόν προσφωνοῦμεν Πατέρα, διότι δέν είμεθα πλέον δοῦλοι, ἀλλὰ μίοι τού Θεοῦ κατά χάριν. Ο Χριστός ὅμως, δέν ειρηγνεύει μόνον τά ἀτομά ἀλλά ειρηγνεύει και τάς κοινωνίας, διότι υπό τήν σημαίαν τοῦ σταυροῦ οι άνθρωποι είναι ἀδελφοί μέ κοινά ίδαινικά, κοινόν Πατέρα, κοινάς ἐπιδιώξεις, κοινήν πρό πάντων τήν οὐράνιον κλῆσιν. Ειρηγνεύει ἐπίσης τήν οἰκογένειαν, διότι ἀγάπει τόν θερμόν της και διατίλευει εἰς αὐτήν η διμορφωσύνη και η ἀγάπη πού ἔρχεται ἀπό τήν εὐλογία τού Θεοῦ, ειρηγνεύει τέλος και τά θητη, διότι διά τοῦ Κυρέου ήμων Ἰησού Χριστού διατίλευει η δικαιοσύνη, η ἀνοχή, η ἀγάπη και καταργοῦνται οι πολέμοι. Η άνθρωπότητας έχει πικράν πεῖσμα, διτι μικράν τοῦ Χριστοῦ δέν υπάρχει ειρήνη. Εὔχομαι ο Θεός τῆς ειρήνης και τῆς ἀγάπης, μέ τό έλεος και μέ τήν χάριν του νά ἐπιτικάζει τάς διαινοίας και τάς καρδίας πάντων ήμων.

Εὐχαριστῶ διότι τό χέρι τοῦ Θεοῦ φέργει κάθε μήνα τό πλουτισμένο φύλλο τῆς ἔφημερίδας σας εἰς δλους τούς ξενιτεμένους πατριώτες ἀναγιγνώσκοντας τά δυσάρεστα και εὐχάριστα νέα τῆς γενέτειράς μας πατρίδας διότι εσεῖς ευχεστήθητε νά σημειώσετε πάνω στό λευκό και ἀψυχο χαρτί, διά νά μάς φέρετε ἐκ τῶν πληγών και μέ τήν θύμιτή μας ἀγκαλιάζουμε διό το παρελθόν τῆς αὐτοῦ ζωῆς μας. Μέ καρτερία περιμένουμε νά γυρίσουμε ξανά στήν πολιά μας τή φωλιά διό ποιοι δριτούρχατε χιλιάδες μήλα καρπά και φέρεται θλιμένη η καρδιά μας.

## ‘Ατυχήματα σὲ συμπατριώτες

• Τήν ήμέρα τῶν Δημοπικῶν και Κοινωνικῶν ἐκλογῶν δι Χρήστος Δ. Κορτζής πήγανε οἰκογενειακῶς στήν Ἀθήνα γά νά φησίουν. Στήν εύθεια τοῦ κέντρου τοῦ Παπιστώνη στό Ἀλεποχώρῳ ἀπό διλογήροτητα τοῦ δρόμου, λόγω δροσής, τό αύτοκίνητο ποιεζέκλινε τήν κιανουκῆς πορείας μέ ἀποτέλεσμα νά διαπραπει κάιμοντας τοῦμπες. Εύτυχως καιμεὶς ἀπό τήν οἰκογένεια δέν ἐπιθετεί τό σιοδαρίο ἐκτός ἀπό μικροπριαιματισμούς. Τό αύτοκίνητο σχεδόν κατεστρά φήκε.

• Νά βοηθήσει στήν κιοπή τῶν κιασοιξύλων θέλησε η γερόντισσα Παμαγιώτα Γ. Λαμπιοδημητρόπουλου, ἀλλά σέ ένα παιριαπάτημα ἔπεισε και δισπασε τή λεκάνη τοῦ ποδιοῦ της. Μεταφέρθηκε στό Ν)μείο Σπάρτης διό ποιοι και δισπασε.

• Ανεβασμένος στήν καροκέλια δι Νικόλαιος Τσάκωνας γιά νά συμδέσει τή σωλήνα τῆς σόμπιας μέ τή γιωνία, ἔχαισε τήν ισοιροσπία του ἔπεισε στό πάτωμα πού μαγαζιοῦ μέ συνέπεια νά πάθει κάπιαγμα τῆς ἀριστερῆς ὡμοπλάτης.

• Τήν γιορτή τῆς Μισσοπορίτισσας 21-11-81 μετά τόν ἐκκλησιασμό δι Νούλια Γ. Γαλανοπούλου πήγανε στή Σπάρτη μέ τό αύτοκίνητό της. Στόν «Αγιο Μάρια τό κάθισμα τῆς δόηγιοῦ ἔπεισε πρός τά πίσω μέ ἀποτέλεσμα νά χάσει τόν ἔλεγχο τοῦ αύτοκινήτου, τό διόποιο μέ τήν ἀλλαγή τῆς πορείας του κτύπησε στόν

## ‘Η τεσσαρακοστή

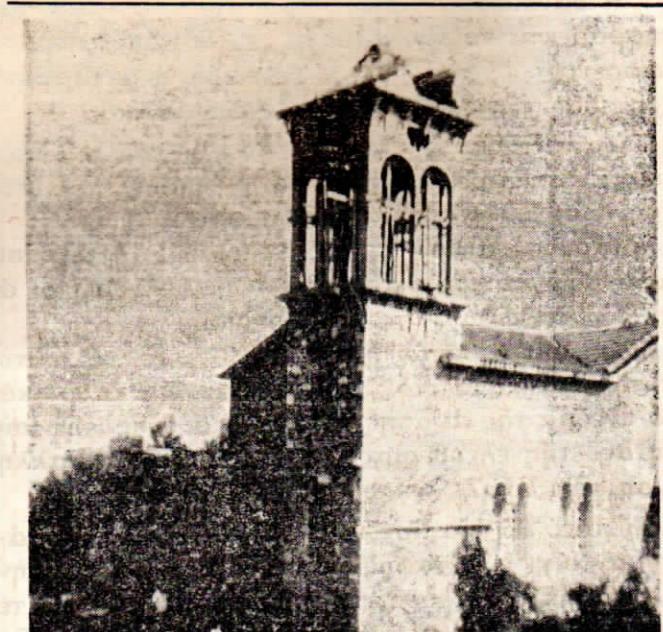
Διατρέχουμε τή περίοδο τής Τεσσαρακοστής, πού είγανεν στάδιο ἀγῶνος γιά τή σωματική μας κάθαρση και τή φυσική μας προετοιμασία, γιά νά γεντοῦμε τίς χαρές τῶν ἀγιασμένων ἡμερῶν τῶν Χριστουγέννων. Άναγκη, λοιπόν, γά σταθοῦμε και νά σκεφτοῦμε πάνω στή σπουδαιότητα κι' ἀξία κύτου τοῦ γυμναστηρίου τῶν πνευματικῶν μας ἀρετῶν. Ή Τεσσαρακοστή, ἀν τή διώσουμε μέ γρηγορούσα χριστιανική συνειδήση, στέκει σάν μά κολυμπήθρα ἀναδαπτίσεως τῆς φυσικῆς τοῦ πιστοῦ στά νάματα τῆς ἀγιοπνευματικῆς ζωῆς. Είναι η Τεσσαρακοστή ἔνα στάδιο καθάρσεως τῆς ἀνθρώπινης ζωῆς από τά χοικά τῆς στοιχεία, ώστε νά περιστωθεί η πνευματικήτη της της περιστώθητά της. Μιά εύκαιρια γιά τό χριστιανό γά επανεύρει τή πνευματικότητά του, έννοούμενης ούπο χριστιανική ἀποφή, τήν διόποια ἔχασε μέσα στή τύρη τῆς σύγγρονης δαιδαλώδους κι' θλιτικῆς ζωῆς. Γιατί η Ἐκκλησία προσφέρει θετικά μέσα κι' υποδειγμένεις τρόπους γιά τή τόνωση τῆς πνευματικῆς ζωῆς στό πιστό και τήν εκάνωσή του γά ζήσει τά Χριστούγεννα γνήσια, ἀγιοπνευματικά.

Τά μέσα πού προσφέρει έχουν δικαιιαστεῖ στή πράξη ἀπό στρατιές Αγίων κι' έχουν τή μαρτυρία τῆς ἀξιότητάς τους, ώστε, η παραδρομή τους ἀπό τόν σύγχρονους χριστιανούς γά μαρτυρεῖ τριχή και φεύγει καταστατική διοτή. Τά μέσα τῆς φυσικῆς και πνευματικῆς ἀναγεννήσεως είναι γνωστά: Αύτοσυγκέντρωση, νηστεία, προσευχή, παρακολούθηση τῆς μυστηριακῆς ζωῆς τῆς Ἐκκλησίας (έξοικολόγηση, Θεία Μετάλληψη).

Μέ τήν αὐτοσυγκέντρωση γίνεται μά προσπάθεια περισυγένεως τοῦ γοῦ ἀπό τό διασκορπισμό του στά ἔξιτερικά πράγματα, στά γήινα και φθαρτά κι' ἀναφέρωσή του πρός τά οὐράνια κι' ἀγαλλοίωτα. Γίνεται δηλαδή ένα είδος ἔξισορο προήσεως τῆς ἔξιτερικῆς μέ τήν ἔσωτερην ζωή, διόποι η ἔξιτερική ζωή ἀγαπητούσσεται υπέρογκα, σέ διάρος τῆς ἔσωτερικῆς, μέ ὀλέθριες ἐπιπτώσεις γιά τό άνθρωπο.

• Η νηστεία έχει σάν εκοπό τήν καθυπόταξη τῆς σάρκας στά πνεῦμα. «Οχι γιάνα καταποθεῖ ἀπό αὐτό η σάρκα, ἀλλά γιά πάρει τή σωστή τῆς ιεραρχική ἔνταξη: «Ηγειονήκη ἀστή τό πνεῦμα, υπηρετική η σάρκα. Νά γίνει δηλαδή μά διατιτροφή τῆς καταστάσεως πού υπάρχει σήμερα, διόποι η σάρκα, τό σώμα έχει θεοποιηθεῖ και λατρεύεται μέ εἰδωλολατρικό πάθος. Τί θά πετύχει ο άνθρωπος μ' αὐτό, Απλού στατα, θά πλησιάσει τό Θεό, ἐπειδή κατά Χριστό, «θ Θεός πυεῦμια έστι». Τέλος, η προσευχή κι' η μαστηριακή ζωή στοχεύει τήν ψυχήν ἀναγέννηση τοῦ πιστοῦ, τή θέωσή του και τήν ικανωσή του γά νιώσει τό φῶς τῶν Χριστουγέννων, σχ: μόνο υπό έξιτερην έννοια, ἀλλά και μέ τά ἔγκατα τῆς φυσικῆς του, διόποι τό ένιωθαν κι' οι παλιότεροι πρόγονοι μας, πού διατηρούσσαν τή πίστη, αὐτές τής ήμέρες, ἀναμπένο πυρσό.

ΚΩΣΤΑΣ ΠΑΠΑΘΕΟΦΙΛΟΠΟΥΛΟΣ



Η Αγία Βαρβάρα Καστριού στή μητρική τής διοίκει προστάτην όρκετο προσκυνητές ἀπό τά γύρω χωριά.

μανδρόποιχο πού σπιτιού τοῦ Σωτηρο. Αλειφέρι.

• Από τήν προστάτισσή της δόηγιος Νούλια Γαλανοπούλου και ή συμπειβάτης έξιαδέλφη της δ) δα Βασιλική Ηλ. Γαλανοπούλου τρισματιστηκαν ἐλαιφρά. Τό αύτοκίνητο ἔπιασθε μεγάλη δημια.

• Ατύχημα ἔπιασθε και δ) Ντηής τοῦ «Βορειοδημότη» Ν.κ. Γ. Μενίδης. «Ενα κιούτσιουριο κύλησε και κτύπησε τόν διντίχειρα τοῦ δεξιού χεριοῦ μέ διποτέλεσμα νά πάθει κάπιαγμα τό διόποιο μέ τήν ἀλλαγή τῆς πορείας του κτύπησε στόν

## ‘Ανταπόκριση ἐπό τόν Καναδά

Τοῦ συνέργατη μας Δ. Γ. ΠΑΝΤΟΥ

Μέ πιωποφανεῖς ἐνθουσιώδεις ἐκδηλώσεις οἱ ἐλληνική δημογένειαι τοῦ Καναδᾶ ύποδεχθηκε τόν ἀρχηγό τοῦ Εθνούς μας, κ. Κων)ντίνο Καριαματλή τόν περιστέμενο Οκτώβριο. Στήν Οππάδα, τό Μόντρεαλ, τό Τορόντο, παμπού δ

# ΟΙ ΚΑΛΙΚΑΤΖΑΡΑΙΟΙ

ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΙ ΤΗΣ ΓΙΑΓΙΑΣ

Ένα όλοκληρο χρόνο είχαν νά δουν τόν παππού και τήν γιαγιά ὁ Δημητριός και ή Έλένη ἀπό τότε πού ἔφυγαν μέτων γονεῖς τους γιά τήν πόλη.

Τώρα πού πληριάζαν τά Χριστούγεννα ή ἀγωνία τους είχε φτάσει στό κατακόρυφο.

Πιό πολύ ἀνησυχοῦσε η μικρή ή Λενιώ. «Ήθελε νά βρεθεῖ στήν δημοτικά τοῦ παπποῦ και τῆς γιαγιᾶς, νά κρεμαστεῖ ἀπό τό στόμα τους ἀκούοντας τίς ιστορίες τοῦ παπποῦ και τά παραμύθια τῆς γιαγιᾶς. Καὶ δέν ἔχασε τήν ὑπόσχεση, πού εἶχε δώσει πέρυσι: η γιαγιά της, πώς τά ἐπόμενα Χριστούγεννα θὰ τῆς ἔλεγε τό δικό της παραμύθι γιά κείνα τά ξωτικά πλάσματα, τούς Καλικάντζαρους, πού ἔρχονται τά δωδεκάμερα τῶν Χριστουγέννων, γιά νά πειράξουν τούς ἀνθρώπους. Καὶ γά τώρα πού ήλθαν στό χωριό και η οικογένεια κάθεται μπροστά στό ἀναμμένο τζάκι, η μικρή Λενιώ δέν κρατήθηκε. Χρόνο περίμενε τήν στιγμήν αὐτήν.

— Γιαγιά είναι: η σειρά του νά μᾶς πεῖς γιά τούς Καλικάντζαρους.

Δέν μποροῦσε νά κάνει και ἀλλιῶς μᾶς και η ἔγκονή τῆς ὑπενθύμισε τήν περιστήνη ὑπόσχεσή της. Η γιαγιά ἀρχισε τό παραμύθι της, πού τό είχε ἀκούσει ἀπό τή δική της τή γιαγιά.

— Κάποτε κεῖ στήν ἄκρη τοῦ χωριού σέ ἕνα ἐρημικό χαμόσπιτο ἔμενε μιά γριά. «Ήταν φτωχιά και ζούσε μέτό γνήσιμο τῶν μαλλιών. Μιά δραδιά, μετά τά Χριστούγεννα, καθώς καθέταν στό παραγάνι μέ τή ρόκα της και ἔγνεθε, γάσου και κατεβαίνει ἀπό τό τζάκι: ἔνας καλικάντζαρος....

Ο Δημητρός δέν κρατήθηκε. Διέκοψε τή γιαγιά του.

— Τί λογιός ήταν, γιαγιά ὁ Καλικάντζαρος;

— Πού νά ξέρω, παιδί μου, σάματι τόν ἔχω δει τί λογής είναι; Ο παππούς πού στό μεταξύ ἀρχισε νά νυστάξει, γιά νά ξαχυπυνήσει, πήρε τό λόγο.

— Θά τάς τόν περιγράψω ἔγώ, παιδιά μου, γιατί και γώ τό ἴδιο είχα ζητήσει: ὅταν θμούνα μικρός σάν και σᾶς. Λοιπόν οι καλικάντζαροι: ἔχουν χρῦμα μαύρο, ἐπειδή δέν πλένονται και μαυρίζουν ἀπό τήν καπνιά τῶν καπνοδόχων πού προτιμούν νά μπορούν στά σπίτια. Είναι κοντόσωμοι, και κοκκιλιάρηδες. Εχουν μακρά χέρια πού φτάνουν ὡς τή γῆ μέ νύχια μεγάλα και γυριστά: γι' αὐτό μποροῦν μέ εύκολία νά σκαρφαλώνουν στούς τοίχους, στά δένδρα και νά χώρυπται στής καπνοδόχους τῶν τζακιών. Τό κεφάλι: τους σκεπάζεται ἀπό μαύρες χοντρές και ἀγριες τρίχες σάν τούς σκαντζόχοιρους. Τά μάτια τους είναι μικρά, σχιστά σάν τά μάτια τῶν Κινέζων, ἀλλά ἔχουν κοκκινωπό χρῶμα.

Τούς ἀρέσουν τά λουκάνικα, τό χοιριγό κρέας, οι λαλαγκίδες τά φητά χωτάρχα, ὁ χορός. «Άν δέν δροῦν ἀπ' αὐτά τά φαγητά στό σπίτι πού θά μπορούν, μιαγαρίζουν τά ἀλλα φαγητά και ἀνοίγουν τά μπαούλα και κατουράγε τά ροῦχα. «Ετοι η νοικοκυρά σάν ἀγούσει τό μπαούλο, θά δρει τά λευκά σεντόνια γεμάτα κίτρινους λεκέδες, πού δέν καθαρίζονται μέ κανένα τρόπο.

Στό σπίτι, δημως πού καίει δένδρινα ξύλα δέν τολμοῦν γά μπορούν, τό φοδοῦνται. Νά, καλή ώρα, ὅπως ἔπειτε καίμε στή φωτιά δλο τό δωδεκάμερο δένδρινα ξύλα. «Ετοι δέν ὑπάρχει κανένας φόδος γά μᾶς ἐνοχλήσουν. Είναι πολύ κουτοί. »Άν δροῦν κανένα κόσκινο κάθονται και μετροῦν τίς τρύπες, ἔτοι καθώς μετροῦν χάνουν τόν λογαριασμό, ξαναρχίζουν ἀπό τήν ἀρχή και πάλι τό ἴδιο μέχρι πού νά λαλήσει ὁ μαύρος πετεινός πού ἀγαγγέλει τό ξηρέωμα. Τότε φεύγουν και κρύδονται σέ τρύπες, σέ σκοτεινές σπηλιές γιατί τό φῶς τής ἥμέρας τούς τυφλώνει και δέν δλέπουν, γι' αὐτό τό φοδοῦνται και τό ἀποφεύγουν. «Ελα τώρα γιά συγέχισε τό παραμύθι: σου στά παιδά.

— Ναι, ἀλλά ξέχασα πού γήιουνα.

— Κατέβηκε ἀπό τό τζάκι: ἔνας καλικάντζαρος, τής θύμισε ή Λενιώ.

— Α, ναι. Καθώς ἔγνεθε, πού λέτε η καλή μᾶς η γριά νάσου και ἐμφανίστηκε μπροστά της ἔνας κοντοτίθιακος καλικάντζαρος. Η γριά δέν ξαφνιάστηκε καθόλου, ηζερε ἀπό τέτοια. «Άν έδειχνε τό φόδο της θάδρισκε τόν μπελά της χειρότερα.

— Καλῶς τό λεβέντι, καλῶς τό παλλικάρι. Τί ώραιος και δημοφός πού είσαι γιόκα μου! Κάτσε λιγάκι: γά ξεκουραστεῖς. Θά σου φήσω και λουκάνικα γά φᾶς. «Άν θέλεις και λαλαγκίδες θά σου φτιάξω. Θά περιμένεις, δημως γά τέλειώσω τήν κλωστήν: έτοι; Κάτσε τώρα στό σκαμνί και περίμενε. Ο καλικάντζαρακός σάν φρόνιμο παιδί, ὑπάκουεις και κάθησε στό σκαμνί.

— Ήλθα γά σέ πάρω, γριά, γά σέ πάω στούς ἀλλους συρόφους μου, πού περιμένουν στό ἀλώνι γά χορέψουμε.

— Α! τί καλά γιόκα μου. Και πόσο ηθελα γά χορέψω

## ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΕΓΤΥΧΙΑ

Γιά γά σᾶς θράψω ἀπό τόν κόπο νά μετρήσετε σᾶς λέω, πώς στήν παραπλεύρως οικογενειακή φωτογραφία είναι 23 ἀτομά. Λείπουν μερικά. Περικυλωμένο στό κέντρο ἀπό τά παιδιά τους και τά έγκοντα τους ζει σε πελάγη οι κορεγειακής χαρᾶς και ευτυχίας τό ζεῦγος Σωτήριος και Καντούλα Παπαδόγιανη στήν Αμερική.



## ΙΣΟΒΟΛΑ

ΧΡΙΣΤΕ, θά σέ φέρμουν πληγίσιον μας οι νύχτες και οι σκοτεινές ήμέρες ἀλλά, πότε, θά ξημερώσει;

«Υπέρτατη ἀρχή ή δικαιοιούσύνη τῆς καρδιᾶς γιατί διάλογος, συχνά παρανομεῖ. Μέ χιλιούς τρόπους τό κακό θά ρθεῖ ἀλλά, έσου, πιστευεις στήν μεταστροφή.

«Ηλιε μας, πριστήλιε μας, φώτιζέ μας κ' ἐσύ νυχτερινό ἀδηδόνι: πραγούθασε μας γιά νά χτίσουμε τήν ἐλπίδα.

Είχαν πάρει θά ποῦν οι ύπερβολοι στούς ἀμμους τους ἀπάνω, τή νύχτα τῆς σκλαβιδιᾶς, κι ἀπέθηκον ψηλά νά φτάσουμε τό Φῶς.

Πέτραι, ίδεια μου πρώτη, ἀπό τά σφαιράλχητα σου τρέχει μέλι: και στά βράχιοι σου φωλιάζουν τά ἐλευθεροπούλια. Δόξαι σ' ἐσέ, πέτρα ριζιμά, φυλάχτραι τῆς ψυχῆς μου.

Δ.ΚΑΛΛΙΑΝΗΣ

— Ισόθισλα είναι οι μικροί βόλοι - μικροί στίχοι

## Στή Μισοσπορίτισσα

Παναγία τοῦ δράχου πού μᾶς βλέπεις μέ τ' ἀνακρτό καντήλι σου και μᾶς προσέχεις τίς νύχτες δτον βογγάει κι' ἀστράφτει δ Ταῦγετος ἀπό τό δάρος τῆς χειμωνιᾶς. Κάνε τό θαῦμα σου!

Εύλογησε τή σπορά μας, εύλογησε τήν τράπεζά μας γιά νά μή μᾶς λείψει τό ψωμί.

Γιατί, Παναγία Μητέρα, χωρίς τόν ἀρπαν τήν ἐπιούσιον, θ' ἀμαρτισουμε.

Δ. ΚΑΛΛΙΑΝΗΣ

μικρά σας! Μ' ἀρέσει πολύ δ χορός.

Ο Δημητρός τή διέκοψε. Μποροῦσε νά χορέψει η γριά γιαγιά;

— Άκους μποροῦσε, ἀλλά τί νά ξεκανε; δέν μποροῦσε οὔτε καλά καλά νά περπατήσει. Γι' αὐτό ηθελε νά τήν πάρει γιά τή δασανίσουν στό χορό τραβολογώντας την μέχρι: πού νά τήν ξεκάνουν.

— Ετοι μέ τήν κουδέντα και τό γνέσιμο τής ἀτέλειωτης κλωστής, η ώρα πέρασε, ώπου λάλησε δ μαύρος κόκκορας. Σάν τόν άκουσε δ καλικάντζαρος τόν ἔπιασε τρεμούλια. Τρύπωσε στή γιαγιά στό τζάκι και ἀπό τήν καπνοδόχο χάθηκε.

— Ετοι μέ τήν κουδέντα και τό γνέσιμο τής ἀτέλειωτης κλωστής, η ώρα πέρασε, ώπου λάλησε δ μαύρος κόκκορας.

— Γιαγιά δέν ξεκαγε δέντρινα ξύλα;

— Ναι παιδί μου δέν είχε. Φρόντισε δημως νά προμηθευτεῖ γιά τίς ἀλλες μέρες, ὑπόταγε δέν είχε νέα ἐπίσκεψη τού καλικάντζαρος.

— Ετοι πέρασε τίς γιορτές η γριά καλά και μετά θά τίς περάσουμε δικότερα.

## Πιστός ή ἀδεος;

Σέ δλιους πούς ἀνθρώπους ύπαρχει μέσα πους ἔκ φύσεως δ σπινθήριας τῆς πίστης. Στούς ἀθεους παιριαμένει ἀπλίσ σπινθήριας. Στούς πιστούς γίνεται φλόγα πού φωτίζει τήν ψυχή νά παιριαμένει κοντά στό Θεό, τήν Θρησκεια, τήν Έκκλησια.

Φαίμεται ἀπό τό συνιστημάτιο πού παιρατησεῖται σπίσ εκκιλησίες μας τίς «Αγιες τοῦτες μέριες τῶν Χριστουγέννων.

«Ελάχιστοι είναι: ἔκεινοι, πού δέν τρέξουμε στούς ιεριούς μαούς γιά ν' ἀκούσουμε τό γλυκύποτο τριπάριο «Η Γένινησή ιου Χριστέ..». Οι ἀθεοι θεωροῦν προσβολή τους νά ἔχουν σχέση μέ τό Θεό και τή Θρησκεια, γι' αὐτό δέν θά φιοντίσουμε νά πάνε στήν Έκκλησια γιά νά ἀκούσουμε τόν χαριμόσιμο ἀγγελικό «Υμνο» «Δόξα εἰν ψιστοῖς Θεώ και ἐπί γῆς εἰρήνη ἐν ἀμερικαϊς εύδικοια».

«Αλλά μιήπως πολλοί ἀπό μᾶς είμιστε κιοπ' σνομα και ταιτόπητα Χριστιανοί, ἐνῶ στήν κιαθημερινή ζωή ντρεπόμαστε νά φαινόμαστε, πώς έχουμε σιχέσ

# Αρχαιρεσίες Γεωργ. Συν)σιμών

Σπουδές Γεωργικού Συμεταφρασμού Καισαρείου και Λογοκανίκου πρωτοφανής ύπηρξε ή προσέλευση τῶν μελῶν προκειμένου νά έκλεξουν τά μέλη πού θά ἀποτελέσουν τό Διοικητικό, τό Εποπτικό, καί τούς Αντιπροσώπους. Τούπο διφεύλεπαι στό πολιτικό κλίμα πού έξακολουθεῖ νά ύφισπαται καί μετά τίς Κοινωνικές έκλογές.

Στίς δύο αύτές μεγάλες Κοινότητες διαπιστώσαμε τά έξης:

Η άρχαγωμένη παράπτηση τοῦ ΠΑ.ΣΟ.Κ. κιαί τῶν δύο Κοινότητων, δταν διεπιστώσαν, πώς ή Δεξιά Παράπτηση είναι ἀποφασισμένη νά διεκδικήσει τήν πλειοψηφία, ἐν χορώ ἄρχισαν νά διαιμαρτύρουνται κιαί νά φωνάζουν πρός δλες τίς κιατευθύμοις, νά γίνει ἐνα ένιατο ψηφοδέλτιο, ώστε οι μέν ψήφοι τῆς Δεξιᾶς Παράπτησης νά πέσουν ικιορπισμένοι, οι δέ ψήφοι τῆς Αριστερᾶς Παράπτησης νά ριχτούν σέ πρόσωπα ἐκ τῶν προσέρων καιθορισμένα, ἔτοι νά πετύχουν τήν πλειοψηφία.

Οι προσπάθειες τους ἔπεισαν στό κενό. Τόσο στό Καισάρειο, δσο κιαί στό Λογοκανίκο κιαταιρτίστηκαν δύο συμδιασμοί Δεξιᾶς καί Αριστερᾶς ἀπόχρωσης. Καί σπουδές δύο Συμεταφρασμούς τήν πλειοψηφία τήν πήρε ή Δεξιά παράπτηση.

Στό Λογοκανίκο ἀπό τούς 240 ἔγγειριαμένους ψήφοιαν 178 ἔκινα 2. Η Συμεταφραστική Αιματέωση πού πρόσκειπαι στή Ν. Δημιοκρατίας ἔλαβε 106 ψήφους. Η Δημιοκρατική Συμεταφραστική ἔλαβε 71 ψήφους. Στό Καισάρειο ψήφοιαν 110. Απ' αύτούς ή Ενωμένη Δεξιά ἔλαβε 68 ψήφους. Η Ενωμένη Αριστερή Παράπτηση ἔλαβε 42 ψήφους.

Στό Διοικητικό ἔκλεγονται 1) Λεονάρδος Οίκονομος πούλος 2) Παπαγ. Λαζαρ. Κριατιπούτης 3) Ιωάννης Παπαδόπουλος 4) Δημη. Βουρδούσης 5) Κων. Σκαφιδάς. Στό Εποπτικό ἔκλεγονται 1) Παπαγιώτης Ζυδιάς 2) Νικόλαος Πάντοις 3) Δημη. Πελεκάνος.

Στούς Αντιπροσώπους 1) Νικόλαος Πλ. Μενίδης 2) Χρήστος Καϊαλέμιας 3) Χρήστος Γ. Μουτής 4) Παπαγιώτης Τζελέπης 5) Χρήστος Βλαχάκης 6) Δημήτριος Λάμπης καί 7) Νικόλαος Λαγιανᾶς.

## Νέα πνοή στὸν έπαρχιακό τύπο

Από τόν Γενικό Γραμματέα τοῦ Υπουργείου Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως κ. Σωτήρη Κωνστάπουλο λάθαμε ἐνα μακριοτελές ἔντυπο, στό δποιο ἀναφέρει τά μέτρια πού πρόσκειπαι νά λάβει ή Κυβέρνηση τῆς Αλληλαγής μέ κύριο στόχο τήν ἐνίσχυση τῆς βιωσιμότητας τῶν ἐπαρχιακῶν ἐφημερίδων ἀνεξάρτητα μέ τήν πολιτική πούς ποποθέτηση, γιά νά ύπάρξει ἐντονότερη ή πολύφωνη ἐνημέρωση πάνω στά ιδιαίτερα ποποικά πριοβλήματα.

Αικόνια ή πολιτική τῆς Κυβέρνησης στοχεύει στό πολιτικό διαβίσιμα τοῦ έπαρχιακού Τύπου, πού διαδραματίζει κιαταιλιτικό ρόλο στή διαιρόφωση τοῦ λαοῦ τῆς έπαρχιας.

Βασική, λοιπόν, ἀρχή τῆς Κυβέρνησης είναι ή ἀμεσητή κιαταιλιρή ἐνίσχυση τοῦ Επαρχιακού Τύπου, πού θά πρέπει νά ἐπιβιώσει, δλλά κιαί νά δυναμώσει, γιατί δ ρόλος του είναι ΑΙΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΤΟΣ καί ἀπαραίτητος γιά τή λειτουργία κιαί τήν ἐφαρμογή τῆς Δημοκρατίας.

### ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ»

**Χρήστου 'Αρ. Παπαστρατάκου**  
ΟΡΟΛΟΓΙΑ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ - ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ  
ΚΑΣΣΕΤΕΣ  
ΕΓΚΥΗΜΕΝΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ  
ΟΔΟΣ ΑΓΗΣΙΛΑΟΥ 42 — ΣΠΑΡΤΗ Τηλ. 26.237  
(Ένοτη Κέντρου Κοινωνικής Πολιτικής)

### ΙΧΘΥΟΤΡΟΦΕΙΟ ΚΑΣΤΟΡΕΙΟΥ

**'Αφῶν Γεροντίδην**  
ΑΡΧΙΣΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΖΩΝΤΑΝΗΣ ΠΕΣΤΡΟΦΑΣ  
ΜΗ ΧΑΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΡΙΑ ΝΑ ΦΑΤΕ ΨΑΡΙ  
ΝΟΣΤΙΜΟ, ΘΡΕΠΤΙΚΟ, ΥΓΙΕΙΝΟ ΚΑΙ ΦΤΗΝΟ  
ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ ΓΙΑ ΖΩΝΤΑΝΟ ΨΑΡΙ - ΤΗΛ. 26.164

## Τί κάνεις μπάρμπα...;

— Τί θέλεις νά κάνω ἀνηψούδι μισού; Πήρα τό γράμμα σου μέ κείνα τά Αφρικάνικα κοκιά. Τί ἀράπτικα με γάλια κιουκιά. ήταν αύτά ρέ παιδί μ' εἶπα: Νά ή εύκαιρια μά πιάσουμε νέα πενοικιλία. Τά μέτρησαι, ήτανέ έκαστο σωστά, ούτε έναι πάρα πάνω ούτε ένα παρακάπτω. Τά έσπειραι πού λές, δλλά τί νά σου πώ ἀνηψιέ μου. Φαίνεται πώς δέν τά σήκωσε δ τόπος καί είμαι: δλοις φούρκα, γιατί δύο μῆνες τώρα καί δέν θέλουν νά φυτρώσουν τ' ἀφιλότημα. Μέτρησαι μερικά πού φύτρωσαν, δλλά τώραι δέν θυμάμαι νά σου γράψω πόσα δηγήκαιν στήν ἐπιφάνεια 18 ή 28 τά δχτώ τά θυμάμαι καλά νά μή σέ πάρω καί στό λαιμό μου.

Τίς προσάλλεις ήρθε δ γιός τῆς Κοντυλιοθεσίλως καί μέ πληροφόρησε εύχαριστα πράμαστα πού σύ δέν μᾶς τάπεις. Έφετού κιάτου, μᾶς εἶπε, πρόσδεψες πολύ. Εγναές φεβρόρός καί δυνατός καί πολύ δραστήριος. Μᾶς εἶπε πώς μπήκες καί στήν Ελληνική Κοινότητα καί τάκαινες ούλαι γυάλαι. Μᾶς εἶπε πώς κάνεις πράμαστα καί θάμαστα. Νά μοῦ ζήσεις ἀνηψιέ καί γώ σέ νόμιζα δωπέρια πώς ήσουν έλαιοφρόμυσαλος. Μπράδι σου πού ξεντριοπάζεις τή γενιά μασ. Άλλα, ρέ ἀνηψιέ, τί θά γίνει μέ κείναι τά κουκιά πού έσπειραι; Σέ πληροφόρά πώς κι' αύτά πού φύτρωσαν ἄρχισαν νά μαραντονται! καί κιατά πού θαδίζουν δέν θά γλυτώσουν τό ξέραμαι. Δέν ξέρω τί νά κάνω, είμαι ούλος στενοχώρια: Λέου, λοιπόν, δμα ξεραθοῦν νά κάνω κανένα ταξιδάκι νά ξεδώσω ἀπ' τή στενοχώρια. Δέν ξέρου κατά πού νά πάω.

Νά κατεδώ σιακία στήν Αφρική; φοβάμαι, ρέ ἀνηψιέ μιου κιείνους τούς μαύρους. Δέν ξέρου έσύ πώς τά κιαταιφέρμεις ἔφτοι καί προσδεύεις. Γι' αύτό λέου νά πάω κατά τάς Εύρωπας στή Μπρυξέλλες, στή Χάγη, στή Κοπεγχάγη, μπορεῖ νά πάου καί στά Παρίσια νά συναντήσω καί τό φίλο μου τό Μιττεράν νά τά πούμε λιγάκι. Μπορεῖ νά πεταιχτῶ καί στό Λονδίνο νά δω ἀπό κιντά τί σόη γυναίκα είναι κεινή ή σιδερένια: κιυρία, πού τή λέμε Θάστερ, νά μέ συγχωρεῖς μήπως δέν τήν λέω καί καλά, γιατί δέν μπορώ νά προφέρω καλιά τά Αγγλικά.

Ἐτσι λέω νά περάσω τά Χριστούγεννα, γιά νά μού φύγει τό συχλέτι καί δικημός πού μέ βρήκε μέ κείνα τά ἀράπτικα κιουκιά πού μούστειλες ἀπ' τήν Αφρική πού τάσπειρα καί δέν φύτρωσαν.

Ο ΜΠΑΡΜΠΑΣ ΣΟΥ

## Η ΡΙΖΑ ΟΥΚ ΕΑΛΩ

Τούρκικο μήνυμα μᾶς ήλθε ἀπό τήν Πόλη στό Καστόρι, πώς «Η ΠΟΛΙΣ ΕΑΛΩ».

Ἐπειδή τό κήρυγμα αύτό προήλθε ἀπό τό στρατόπεδο τοῦ έχθροῦ, ἀνταποντούμε μέ τό Ελληνικόταπο Βιζούντινό κήρυγμα.

«ΕΑΝ Η ΠΟΛΙΣ ΕΑΛΩ, Η ΡΙΖΑ ΟΥΚ ΕΑΛΩ».

## Παραποίηση τῆς Ιστορίας

Χρέος κιάδι πιευματικοῦ ὀμβρώπου είμαι νά προσβάνει σέ διμερόληπτη καί ἀντικειμενική ἐξέπιστηση τῶν γεγονότων τῆς Ιστορίας, δταν μάλιστα υπάρχουν ἀνθρωποι πού τά έζησαν. Παραποτεῖται τό λυπητόρο φαινόμενο τῆς ικόπιμης καί μούστειλης θεώρησης τῶν ιστορικῶν γεγονότων, σημείο πού αύτά νά διασπορέψουται, μέ ἀποτέλεσμα τήν κατάληξη σέ ἀνιστόριτα συμπεράσματα, πού αύτέουν ἀπό τήν πραγματικότητα.

Γίνεται μ' δλλά λόγια πλαισιογράφηση τῆς Ιστορίας πριαγματικότητας, δταν τά γεγονότα ἐρμηνεύονται ἀποκλειστικά μέ κιοντήρια πολιτικά, δταν είναι δηλ. ἐνταγμένα σέ κομματικά πλαίσια, δέν είναι δυνατόν νά έκιφράζουν τήν ἀλήθεια.

Τέτοια ἀνιστόριτα κείμενα ἔρχονται στό φως τῆς δημοσιοτήτων μέσω τοῦ ήμερησιου καί περιοδικοῦ τύπου, τῶν μαζικῶν μέσων ἐνημερώσεως, ίδιαίτερα γύρω ἀπό τήν έθνική ἀντίστοιση τοῦ 1940 καί τής κατοικής.

Η διαστρέβλωση τῆς ἀλήθειας τῶν ιστορικῶν γεγονότων γιά ίδειολογικούς λόγους, πού ἐπιχειρεῖται ἀκόμα καί ἀπό έκπαιδευτικούς είναι πολύ σοβαρό θέμα, πού θά πρέπει μά προσέξει ή πολιτεία καί ίδιαίτερα έκεινοι πού πάζησαν καί δέν τά έχεισαν.

## Συχαμερά πρὸσωπα

Σταματάει τό μυσαλό τοῦ ὀνθρώπου μπροστά στά ἀπάνθρωποι θηριώδη ἔργα του. Ή τεχνολογική ἐπιστήμη τοῦ χάρισε πάρα πολλά ἀγαθά. Παρ' δλα τά κιέρδη ἀπό τίς ἐπιτυχίες του ἔχει ζημιωθεῖ, γιατί τό δάριος είναι μονόπλευρο.

Ανθρωπος μέ αφθοναί ύλικά ἀγαθά χωρίς ὀνθρώπινα συναισθήματα, χωρίς κάτι τό ώραιο καί υψηλό μέσα του θαδίζει στήν παραφροσύνη τοῦ πάθους καί τῆς καικιουργίας, ή δποιαί ζεπερνάει καί τή θηριωδία καί αύτῶν τῶν θηριών τῆς ζούγκλας. Θέλετε δυό δείξεις ἀπό τίς ποιλλές;

1) Οι Τάιμις τῆς Ν. Υόρκης στό είδησεογραφικό τους δελτίο γράφουν τό έξης περιστοικό.

«Στόν 113 δρόμο τῆς Ν. Υόρκης στή διαισπαύρωσή του μέ τήν 8η λεωφόρο, έναις ἀγνωστος πυροβόλησε μία γυναίκα, πού πήγαινε στή δουλειά τής ζούγκλας. Θέλετε δυό δείξεις ἀπό τό ποιλλές;

2) Η Ακρόπολις τῆς Ν. Βρίσιου περιγράφει στό ρεπορτάζ τή συγκιλονιστική περίπτωση τῆς ΑΠΑΝΘΡΩΠΙΑΣ πού